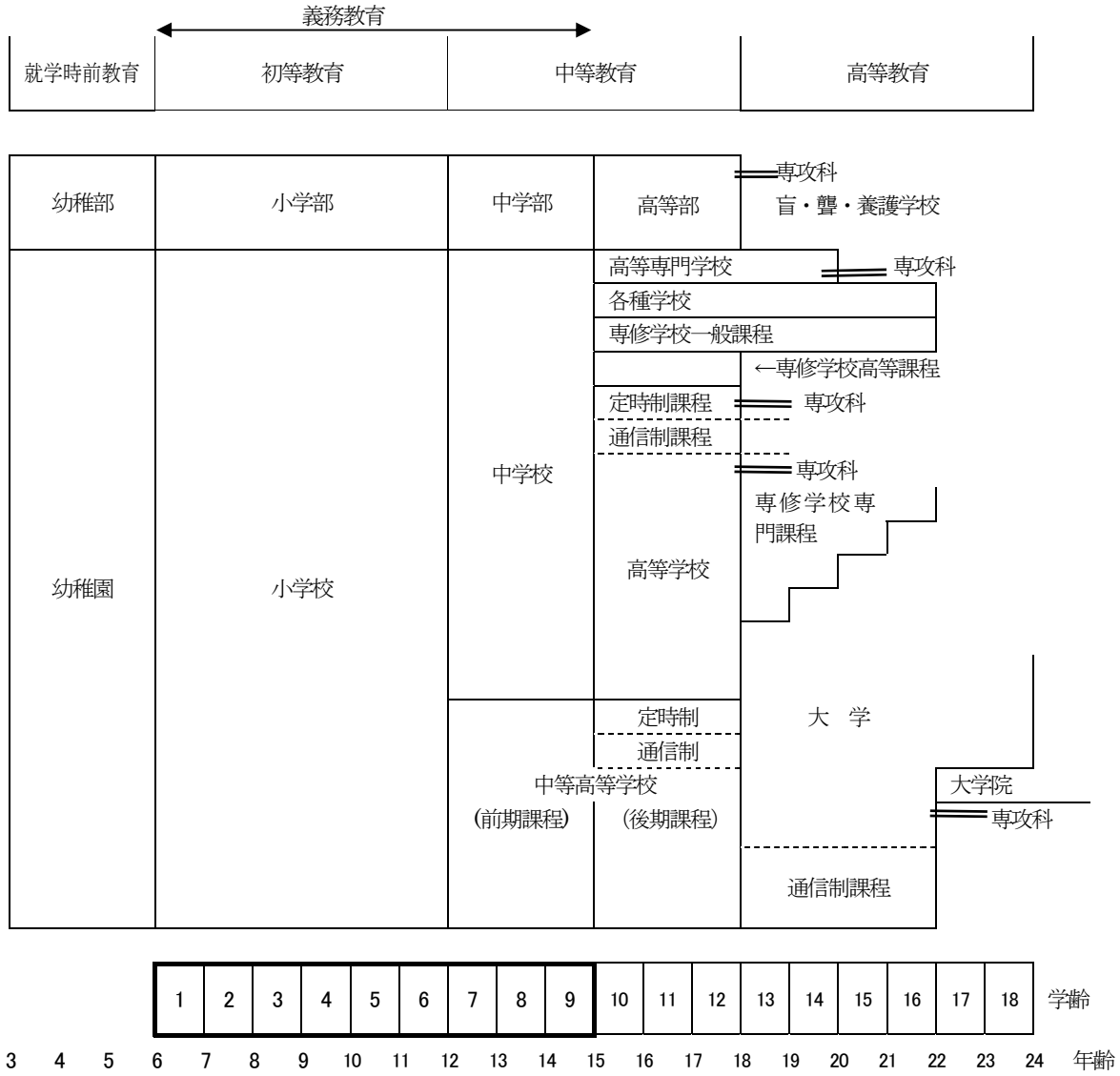


# 学校ガイド

แนะนำโรงเรียน

がっこうきょういくせいど  
1. 学校教育制度

にほん がっこうけいとうず  
日本の学校系統図



しゅうがくじまえきょういく  
(1) 就学時前教育について

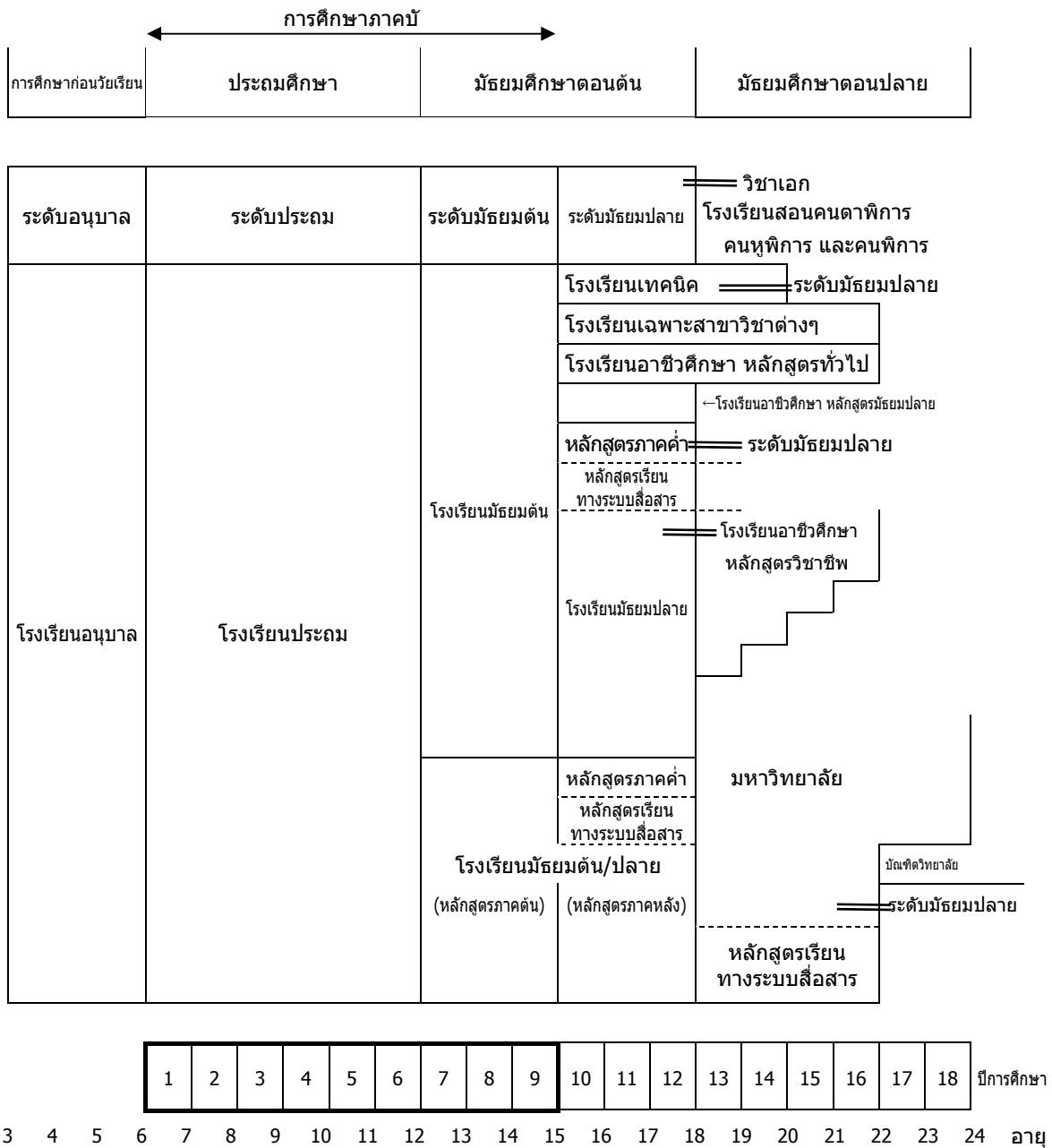
まん3さい しょうがっこうしゅうがく ようじ たいしょう ようちえん おこな  
満3歳から小学校就学までの幼児を対象とし、幼稚園で行われています。

ぎむきょういく  
(2) 義務教育について

ぎむきょういく まん さい まん さい ねんかん しょう ちゅうがっこうおよ ぼう ろう ようごがっこう しょうがくぶ ちゅうがくぶ おこな  
義務教育は、満6歳～満15歳までの9年間、小、中学校及び盲・聾・養護学校(小学部・中学部)で行われています。

# 1. ระบบการศึกษาในโรงเรียน

## ตารางแสดงระบบโรงเรียนของญี่ปุ่น



- (1) การศึกษาก่อนวัยเรียน  
โรงเรียนอนุบาลให้การศึกษแก่เด็กอายุตั้งแต่ 3 ปี จนถึงครบเกณฑ์เข้าโรงเรียนประถมศึกษา
- (2) การศึกษาภาคบังคับ  
การศึกษาภาคบังคับ กำหนดให้เด็กอายุครบ 6 ปี ถึง อายุครบ 15 ปี เข้ารับการศึกษาเป็นระยะเวลา 9 ปี ในโรงเรียนประถมศึกษา มัธยมศึกษาตอนต้น และโรงเรียนสอนคนตาพิการ คนหูพิการและคนพิการ (ระดับประถมศึกษา มัธยมศึกษาตอนต้น)

(3) 初等中等教育について

小学校は、満6歳を過ぎた最初の4月から入学することができ、6年間の教育を受けます。小学校を卒業すると、中学校に入ることができ、3年間の教育を受けます。高等学校は、小学校及び中学校における義務教育を修了した人を対象に普通教育及び専門教育を行っており、通常3年間の教育を受けます。また、障害のある子どものために、通級指導教室、特殊学級が設置されている小・中学校や盲・聾・養護学校があります。そこでは、児童一人一人の障害の状況に応じたきめ細かな教育が行われています。

公立小・中学校及び盲・聾・養護学校の小学部・中学部の授業料は無償です。

(4) 高等教育について

高等教育は、主として大学と短期大学で行われています。これらは、高度で専門的な教育を行う機関で、通常、大学の修業年限は4年、短期大学は2年です。さらに高度な高等教育を行う機関として大学院(2年ないし5年)があります。

なお、この他に職業等に必要なる能力を育成する機関として専門学校(主に2年)があります。

2. 教育内容

(1) 教育課程(カリキュラム)

学校でどのようなことを学ぶかは、文部科学省が作成する学習指導要領によって定められています。各学校の

教育課程は、それを基準として、各教科、道徳、特別活動及び総合的な学習の時間等から編成されています。

(2) 学習教科について

小学校では、国語、社会、算数、理科、生活、音楽、図画工作、家庭及び体育の各教科、道徳、特別活動及び

総合的な学習の時間について学習します。

中学校では、国語、社会、数学、理科、音楽、美術、保健体育、技術・家庭及び外国語などの各教科、道徳、

特別活動及び総合的な学習の時間について学習します。外国語は原則として、英語を学びます。

小・中学校、通級指導教室や特殊学級が設置されている小・中学校、盲・聾・養護学校とも、授業は

通常日本語により行われます。

(3) 教科書について

学習に使用する教科書は、小・中学校、盲・聾・養護学校の小学部及び中学部の児童生徒に対して、新学年

になるたびに国から無償で一人一人に給与されます。

- (3) การศึกษาระดับประถมศึกษา และมัธยมศึกษา  
เด็กที่มีอายุครบ 6 ปีก่อนเดือนเมษายน สามารถเข้าเรียนโรงเรียนประถมศึกษาหลักสูตร 6 ปี ในปีการศึกษานั้น และเข้าเรียนต่อใน  
โรงเรียนมัธยมศึกษาตอนต้นหลักสูตร 3 ปี เมื่อสำเร็จการศึกษาจากโรงเรียนประถมศึกษา  
ส่วนโรงเรียนมัธยมศึกษาตอนปลายคือสถาบัน  
การศึกษาที่จัดหลักสูตรสามัญศึกษาหรือวิชาชีพสาขาต่างๆ  
สำหรับผู้จบการศึกษาภาคบังคับจากโรงเรียนประถมศึกษาและมัธยมศึกษา  
ตอนต้น โดยตามปกติจะจัดเป็นหลักสูตร 3 ปี นอกจากนี้ยังมีโรงเรียนสอนคนตาพิการ  
คนหูพิการและคนพิการ ที่จัดห้องเรียน และชั้นเรียน  
พิเศษที่จัดหลักสูตรด้วยความละเอียดรอบคอบ  
เพื่อให้การศึกษาย่างเหมาะสมกับอาการของเด็กนักเรียนแต่ละคน  
ทั้งนี้ โรงเรียนประถมศึกษา มัธยมศึกษาตอนต้นของรัฐ และโรงเรียนสอนคนตาพิการ คนหูพิการและคนพิการ  
ประโยคประถมศึกษาและ  
มัธยมศึกษาตอนต้น จัดสอนโดยไม่คิดค่าเล่าเรียน
- (4) การศึกษาระดับอุดมศึกษา  
การศึกษาระดับอุดมศึกษาส่วนใหญ่จัดสอนตามสถาบันหลักสูตรวิชาชีพชั้นสูง ซึ่งได้แก่ มหาวิทยาลัย หลักสูตร  
4 ปี, วิทยาลัยระดับ  
อนุปริญญา หลักสูตร 2 ปี,  
การศึกษาระดับสูงขึ้นไปในระดับบัณฑิตวิทยาลัยหลักสูตรปริญญาโทและปริญญาเอก (2 ปี ถึง 5 ปี)  
นอกจากนี้ยังมีสถาบันการศึกษาประเภทโรงเรียนอาชีวศึกษา ซึ่งจัดหลักสูตร (2 ปี)  
เน้นไปทางด้านการพัฒนาศักยภาพที่จำเป็นในการ  
ประกอบอาชีพต่างๆอีกด้วย

## 2. เนื้อหาการศึกษา

- (1) หลักสูตรการศึกษา  
โรงเรียนญี่ปุ่นแต่ละแห่ง จัดหลักสูตรการศึกษาวิชาต่างๆ รวมทั้งศิลปกรรมจรรยา, กิจกรรมพิเศษ,  
และชั่วโมงการเรียนแบบบูรณาการ  
ตามมาตรฐานการเรียนการสอนที่กำหนดโดยกระทรวงการศึกษา วัฒนธรรม การกีฬา  
วิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี
- (2) วิชาเรียน  
โรงเรียนประถมศึกษา จัดสอนวิชาภาษาญี่ปุ่น, สังคมศึกษา, เลขคณิต, วิทยาศาสตร์, การดำรงชีวิต, ดนตรี,  
วาดเขียน/การฝีมือ, การเรือน  
และพลศึกษา รวมทั้ง ศิลปกรรมจรรยา, กิจกรรมพิเศษ และชั่วโมงการเรียนแบบบูรณาการ  
โรงเรียนมัธยมศึกษาตอนต้น จัดสอนวิชาภาษาญี่ปุ่น, สังคมศึกษา, คณิตศาสตร์, วิทยาศาสตร์, ดนตรี, ศิลปะ,  
สุขศึกษาและพลศึกษา,  
การช่าง/การเรือน และภาษาต่างประเทศ (สอนภาษาอังกฤษเป็นหลัก) รวมทั้ง ศิลปกรรมจรรยา, กิจกรรมพิเศษ  
และชั่วโมงการเรียนแบบ  
บูรณาการ  
โรงเรียนประถมศึกษา มัธยมศึกษาตอนต้น รวมทั้งโรงเรียนสอนคนตาพิการ คนหูพิการและคนพิการ  
ที่จัดห้องเรียนและชั้นเรียนพิเศษ  
ระดับประถมศึกษาและมัธยมศึกษาตอนต้น ตามปกติจัดสอนเป็นภาษาญี่ปุ่น
- (3) ตำราเรียน  
รัฐบาลกลางจัดแจกตำราเรียนให้แก่เด็กทุกคนที่เรียนอยู่ในโรงเรียนประถมศึกษา มัธยมศึกษาตอนต้น  
รวมทั้งโรงเรียนสอนคนตาพิการ  
คนหูพิการและคนพิการ ชั้นประถมศึกษาและมัธยมศึกษาตอนต้น โดยไม่คิดมูลค่า  
อนึ่ง รัฐบาลกลางจะไม่จัดสรรตำราเรียนโดยไม่คิดมูลค่าให้แก่นักเรียนโรงเรียนมัธยมศึกษาตอนปลาย

なお、高等学校及び盲・聾・養護学校の高等部については、国からは無償給与されません。(ただし、盲・聾・養護

学校の高等部については、都道府県教育委員会から購入費用の全額補助が受けられます。)

また、学校では、教科書以外にも補助教材といわれる参考書などを使用することがあり、それらについては、購入費用を支払わなければなりません。

#### (4) 進級・進学について

日本では、義務教育の期間は飛び級の制度はなく、入学(編入学)した学年から順次、上級学年の学習へと進んでいきます。義務教育終了後、高等学校に進学する際は、通常は入学者選抜試験を受けることになります。

#### (5) 就学援助について

経済的理由により、公立の小・中学校への就学が困難と市町村教育委員会から認められた場合、学用品の購入や学校給食費等の必要な援助が受けられます。

詳しくは、お住まいの市町村教育委員会にお問合せください。

### 3. 学校の日

授業時間数や下校時間は、曜日や学年により異なります。6年生では、1日だいたい5～6時限(1時限は、一般に、小学校は45分、中学校は50分)です。土曜日、日曜日は休みです。

#### (1) 給食時間

小学校及び中学校では、多くの場合、学校教育活動の一環として学校給食が実施されています。学校給食では、子どもたちが、自分たちで配膳したり、後かたづけをするほか、みんなそろって楽しく、栄養バランスのとれた食事をするを通じて、正しい食事の在り方や好ましい人間関係を学び、生涯にわたって健康な生活を送れるよう、様々な工夫がなされています。

学校給食にかかる経費のうち、食材料費については、保護者が負担することとなっており、地域や学年によって異なりますが、1ヶ月あたり3,500円～4,500円程度の負担となっています。

なお、一部の中学校等では、学校給食が実施されていない場合もあります。

#### (2) 清掃時間

日本の学校では、自分たちの使う教室や校庭などを皆で分担して、きれいに清掃します。

#### (3) 部活動

児童生徒のうち希望者は、放課後に、運動や文化的な活動を行うことができます。

และโรงเรียนสอนคนตาพิการ คนหู  
พิการและคนพิการ ชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย (แต่คณะกรรมการการศึกษาประจำจังหวัด  
จะจ่ายเงินช่วยเหลือค่าจัดซื้อตำราเรียนเต็มจำนวน  
ให้แก่นักเรียนจังหวัดโรงเรียนสอนคนตาพิการ คนหูพิการและคนพิการ ชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย)  
บางกรณีทางโรงเรียนจะกำหนดให้ใช้หนังสือประกอบการเรียนเป็นอุปกรณ์เสริมนอกเหนือจากตำราเรียน  
ซึ่งนักเรียนจะต้องจัดซื้อเอง

- (4) การเลื่อนชั้นและการศึกษาต่อ  
การศึกษาภาคบังคับของญี่ปุ่นไม่มีการข้ามชั้น  
นักเรียนทุกคนขึ้นชั้นตามปีการศึกษาตามลำดับตั้งแต่เข้าโรงเรียน ผู้ที่ต้องการเรียนต่อใน  
โรงเรียนมัธยมปลายหลังจบการศึกษาภาคบังคับ ตามปกติจะต้องผ่านการสอบคัดเลือก
- (5) เงินช่วยเหลือการศึกษา  
ผู้ที่ประสบความยากทำให้ไม่สามารถเข้าโรงเรียนประถมศึกษา/มัธยมศึกษาของรัฐ  
เนื่องจากฐานะทางเศรษฐกิจ และผ่านความ  
เห็นชอบจากคณะกรรมการการศึกษาประจำเมือง/ตำบล/หมู่บ้าน  
จะได้รับเงินช่วยเหลือที่จำเป็นในการซื้อเครื่องเรียน ค่าอาหารกลางวัน  
โรงเรียน ฯลฯ  
สอบถามรายละเอียดเกี่ยวกับเรื่องนี้ได้ที่คณะกรรมการการศึกษาประจำเมือง/ตำบล/หมู่บ้าน ที่อาศัยอยู่

### 3. 1 วันในโรงเรียน

จำนวนชั่วโมงเรียนและเวลาเลิกเรียนในโรงเรียนญี่ปุ่นแตกต่างกันในแต่ละวันและชั้นเรียน นักเรียนชั้นประถม 6  
มีชั่วโมงเรียนวันละ  
ประมาณ 5 – 6 คาบ (ตามปกติโรงเรียนประถมศึกษาเรียนคาบละ 45 นาที, มัธยมศึกษาตอนต้น 50 นาที)  
หยุดเรียนวันเสาร์ และวันอาทิตย์

- (1) อาหารกลางวัน  
โรงเรียนประถมศึกษา และมัธยมศึกษาตอนต้น  
ส่วนใหญ่จัดอาหารกลางวันสำหรับเด็กนักเรียนเป็นส่วนหนึ่งของกิจกรรมการศึกษาใน  
โรงเรียน โดยให้เด็กนักเรียนมีส่วนร่วมในกิจกรรม เช่น ตักอาหารแจก จัดเก็บให้เรียบร้อยหลังรับประทานเสร็จ  
รวมทั้งพยายามคิดหาวิธีต่างๆ  
ที่จะช่วยให้เด็กทุกคนได้เรียนรู้เกี่ยวกับการรับประทานอาหารที่ถูกต้อง, มีมนุษยสัมพันธ์ที่ดี,  
สุขภาพดีและร่างกายแข็งแรงสมบูรณ์อันจะเป็น  
พื้นฐานไปจนชั่วชีวิต จากการรับประทานอาหารกลางวันที่ดีอย่างถูกต้องตามหลักโภชนาการ  
โดยพร้อมหน้ากัน  
ผู้ประกอบการต้องรับภาระค่าวัสดุที่ใช้ในการประกอบอาหาร ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของค่าอาหารกลางวันในโรงเรียน  
โดยจำนวนเงินที่จ่ายจะ  
แตกต่างกันในแต่ละเขตและชั้นเรียน ตกประมาณเดือนละ 3,500 เยน -4,500 เยน
- (2) ชั่วโมงทำความสะอาด  
ที่โรงเรียนญี่ปุ่น เด็กนักเรียนทุกคนแบ่งหน้าที่กันทำความสะอาดห้องเรียนของตน  
และสนามโรงเรียนให้สะอาดเรียบร้อย
- (3) กิจกรรม  
หลังเลิกเรียน เด็กนักเรียนสามารถเข้าร่วมสโมสรกิจกรรมด้านวัฒนธรรม หรือกีฬาได้ตามความสมัครใจ

#### 4. 学校の一年

##### (1) 始業式

学期の始まりを告げる行事です。

##### (2) 入学式

1年生に入学する児童生徒を迎え、祝福する行事です。

##### (3) 身体測定・定期健康診断

児童生徒の身長、体重、座高の発育の様子を測定します。また、健康状態を医師が診断します。

##### (4) 修学旅行

主に最高学年において、学年全員で数日間の旅行・宿泊をします。

##### (5) 遠足

教室では勉強できないことを、徒歩やバス等で校外に出て、自然や歴史・文化に親しみながら学びます。

##### (6) 授業参観・学級懇談会

児童生徒が毎日どのように学校や家庭での生活をしているかについて、保護者がそろって教室での授業風景を見たり、保護者と担任の先生が情報を交換する機会です。

##### (7) 終業式

学期の終わりを告げる行事です。

##### (8) 夏休み

約30日～40日間の長い休みです。

希望により、学校で、特別学習や部活動などの活動をすることもできます。

##### (9) 避難訓練・引渡し訓練

火事や地震などの災害の危険があるとき、安全な場所へ逃げたり、保護者に引き渡すための訓練です。

##### (10) 運動会

短距離走やリレー、玉入れやダンスなどをしたり、学級の友達の応援をしながら、運動に親しむ行事です。学校によっては、家族も参加できる種目を用意しています。

##### (11) 音楽・演劇鑑賞会

優れた芸術を鑑賞したり、聴いたりして心を豊かにします。

##### (12) 学芸会・文化祭

図画工作、技術、家庭科等で製作した作品や社会科・理科等で学習したレポートなどを展示したり、楽器の演奏や合唱、演劇等の発表をしたり、それらを鑑賞したりする会です。

#### 4. 1 ปีในโรงเรียน

- (1) พิธีเปิดภาคการศึกษา  
จัดขึ้นเพื่อเป็นสัญลักษณ์ว่าภาคการศึกษาใหม่ได้เริ่มขึ้นแล้ว
- (2) พิธีเข้าโรงเรียน  
จัดขึ้นเพื่อต้อนรับและอวยชัยให้พรเด็กนักเรียนเข้าใหม่ชั้นประถมปีที่ 1
- (3) การตรวจสอบสุขภาพและชั่งน้ำหนักตัวประจำปี,  
จัดขึ้นเพื่อสำรวจความเจริญเติบโตของเด็กนักเรียน โดยวัดส่วนสูงของร่างกาย, ชั่งน้ำหนัก,  
วัดส่วนสูงของลำตัวในท่านั่ง และจัดให้  
นายแพทย์มาตรวจสอบสุขภาพเด็กโดยทั่วไปด้วย
- (4) ทักษะศึกษา  
จัดรายการทักษะศึกษา พาเด็กนักเรียนชั้นสูงสุดทั้งชั้นไปท่องเที่ยวและพักผ่อนเป็นเวลาหลายวัน
- (5) ทักษะศึกษาระยะสั้น  
พาเด็กนักเรียนออกไปเที่ยวนอกโรงเรียนโดยรถบัสหรือเดินไป  
เพื่อให้เด็กมีโอกาสศึกษาและคุ้นเคยกับธรรมชาติ ประวัติศาสตร์ และ  
วัฒนธรรม ซึ่งไม่สามารถเรียนได้ในห้องเรียน
- (6) การเข้าชมการเรียนการสอน และการประชุมครู-ผู้ปกครอง  
จัดให้บรรดาผู้ปกครองของเด็กทุกคนในชั้นเข้าชมการเรียนการสอนภายในห้องเรียน  
และร่วมประชุมแลกเปลี่ยนข้อมูลระหว่างผู้ปกครอง  
และครูประจำชั้น เพื่อร่วมกันรับรู้ว่าเด็กแต่ละคนใช้ชีวิตประจำวันกันอย่างไรทั้งที่โรงเรียนและที่บ้าน
- (7) พิธีปิดการศึกษา  
จัดขึ้นเพื่อเป็นสัญลักษณ์ว่าภาคศึกษานั้นได้สิ้นสุดลงแล้ว
- (8) การปิดภาคเรียนฤดูร้อน  
โรงเรียนญี่ปุ่นปิดเรียนฤดูร้อนระยะเวลาประมาณ 30 – 40 วัน  
ทางโรงเรียนจัดชั้นเรียนพิเศษและกิจกรรมต่างๆให้เด็กนักเรียนเข้าร่วมได้ตามความสมัครใจ
- (9) การซ่อมหนักรถและซ่อมการสวมมอบตัวเด็กให้ผู้ปกครอง  
จัดขึ้นเพื่อฝึกซ่อมให้เด็กนักเรียนคุ้นเคยกับการหลบหนีจากภัยอันตราย เช่น ไฟไหม้และแผ่นดินไหว  
เป็นไปยังสถานที่ที่ปลอดภัย รวมทั้งการส่งมอบตัวเด็กให้แก่ผู้ปกครอง
- (10) งานแข่งกีฬา  
จัดขึ้นเพื่อให้เด็กนักเรียนมีความคุ้นเคยกับการออกกำลังกาย จากการแข่งขันกีฬาต่างๆเช่น วิ่งระยะสั้นและวิ่งผลัด  
โยนลูกบอลใส่ตะกร้า และการเดินร่า รวมทั้งการเชียร์เพื่อนๆในชั้นเรียนระหว่างการแข่งขันกีฬา  
บางโรงเรียนจัดรายการให้คนในครอบครัวของเด็กๆเข้าร่วมเล่นด้วย
- (11) งานชมการแสดงดนตรีและละคร  
พาเด็กนักเรียนเข้าชมหรือฟังการแสดงที่มีคุณค่าทางศิลปะระดับสูง  
เพื่อเสริมสร้างสุขภาพจิตให้มีความสมบูรณ์และดีงาม
- (12) งานแสดงของนักเรียน. งานวัฒนธรรม  
จัดนิทรรศการแสดงผลงานวาดเขียนและการฝีมือ, งานช่าง, งานการเรือนของเด็กนักเรียน รวมทั้ง  
รายงานด้านสังคมศึกษา, วิทยาศาสตร์ ฯลฯ , การบรรเลงเครื่องดนตรี, การร้องประสานเสียง ,การแสดงละคร  
 ฯลฯ ได้ชมโดยทั่วกัน

(13) 冬休み

ねんまつねんし ひかくてきみじか やす  
年末年始の比較的短い休みです。

(14) 卒業式

さいじょうきゅうせい がっこう そつぎょう いわ ぎょうじ  
最上級生の学校の卒業を祝う行事です。

(15) 修了式

がっき しゅうぎょうしき ねん し おこな ぎょうじ  
学期の終業式であるとともに、1年の締めくくりを行う行事です。

(16) 春休み

しゅうりょうしき お ほるやす やす お しんきゅう がつ あたら がくねん べんきょう  
修了式が終わると、春休みになります。この休みが終わると進級して、4月から新しい学年で勉強するこ  
とになります。

(17) 国民の祝日

にほん こくみん いわ かんしゃ また きねん ひ ひ がっこう やす  
日本の国民こぞって祝い、感謝し、又は記念する日をいい、この日は学校も休みになります。

がつついち 1月1日	とし いわ 年のはじめを祝います。
がつだい げつようび せいじん ひ 1月第2月曜日 (成人の日)	おとな はたち じかく みずか いぬ せいねん いわ はげ 大人(二十歳)になったことを自覚し、自ら生き抜こうとする青年を祝い励ま します。
がつ にち けんこくきねん び 2月11日 (建国記念日)	けんこく くに あい ころろ やしな 建国をしのび、国を愛する心を養います。
がつしゅんぶん び しゅんぶん ひ 3月春分日 (春分の日)	しぜん せいぶつ 自然をたたえ、生物をいつくしみます。
がつ にち ひ 4月29日 (みどりの日)  ※2007年より“昭和の日”	しぜん した おんけい かんしゃ ゆた ころろ 自然に親しむとともにその恩恵に感謝し、豊かな心をはぐくみます。  げきどう ひ び へ ふっこう と しょうわ じだい かねり くに しょうらい おも 激動の日々を経て、復興を遂げた昭和の時代を顧み、国の将来に思いをい たします。
がつ か けんぽうきねん び 5月3日 (憲法記念日)	にほん くに けんぽう せこう きねん くに せいちょう ねが 日本の国の憲法の施行を記念し、国の成長を願います。
がつ か きゅうじつ 5月4日 (休日)  ※2007年より“みどりの日”	ぜんじつおよび じつ こくみん しゅくじつ ひ きゅうじつ その前日及び翌日が「国民の祝日」である日は休日となります。
がつ か ひ 5月5日 (こどもの日)	じんかく おも こうふく はは かんしゃ こどもの人格を重んじ、こどもの幸福をはかるとともに、母に感謝します。
がつだい げつようび うみ ひ 7月第3月曜日 (海の日)	うみ おんけい かんしゃ かいようこくにほん ほんえい ねが 海の恩恵に感謝するとともに、海洋国日本の繁栄を願います。

- (13) ปิดภาคเรียนฤดูหนาว  
โรงเรียนญี่ปุ่นหยุดเรียนปลายปี ช่วงสั้นๆ
- (14) พิธีจบการศึกษา  
จัดขึ้นเพื่อฉลองความสำเร็จของนักเรียนชั้นสูงสุดที่เรียนจบหลักสูตรของโรงเรียน
- (15) พิธีจบปีการศึกษา  
จัดขึ้นเพื่อเป็นสัญลักษณ์การปิดภาคเรียน และการจบปีการศึกษา
- (16) ปิดภาคเรียนฤดูใบไม้ผลิ  
เมื่อเสร็จพิธีจบปีการศึกษา โรงเรียนจะปิดภาคเรียนฤดูใบไม้ผลิ และเมื่อโรงเรียนเปิด  
เด็กนักเรียนก็จะได้เลื่อนชั้นไปเรียนในชั้นเรียนที่สูงขึ้นไปอีกชั้นหนึ่งตั้งแต่เดือนเมษายน  
ซึ่งเป็นเดือนเริ่มปีการศึกษาใหม่
- (17) วันหยุดประจำชาติ  
คือวันหยุดในวาระที่ควรแก่การเฉลิมฉลอง, การขอบคุณและการรำลึกถึงในบรรดาประชาชนชาวญี่ปุ่น  
และถือเป็นวันหยุดของโรงเรียนด้วย

วันที่ 1 มกราคม	ฉลองวันเริ่มต้นปีใหม่
วันจันทร์สัปดาห์ที่ 2 ของเดือนมกราคม (วันผู้บรรลุนิติภาวะ)	แสดงความยินดีต่อหนุ่มสาวที่อายุครบ 20 ปี และให้กำลังใจในการฝ่าฟันความยากลำบากเพื่อสร้างความมั่นคงให้แก่ชีวิต พร้อมทั้งสร้างจิตสำนึกที่ว่าตนได้ย่างเข้าสู่วัยผู้ใหญ่
วันที่ 11 กุมภาพันธ์ (วันที่ระลึกการสถาปนาประเทศ)	ระลึกถึงการสถาปนาประเทศ, ปลุกฝังให้มีจิตใจรักชาติ
วันวันสัปดาห์ฤดูใบไม้ผลิ (วันย่างเข้าฤดูใบไม้ผลิ)	ระลึกถึงคุณประโยชน์ของธรรมชาติ, และความรักสิ่งมีชีวิต
วันที่ 29 เมษายน(วันสีเขียว) ※ "วันเขียว" ตั้งแต่ปี ค.ศ. 2007	ระลึกถึงคุณประโยชน์และส่งเสริมให้มีความใกล้ชิดกับธรรมชาติอันมีคุณค่าต่อจิตใจ ระลึกถึงวันคืนที่สับสนวุ่นวายและการฟื้นฟูประเทศในสมัยโชวะ พร้อมกับมองมุ่งไปสู่อนาคต
วันที่ 3 พฤษภาคม (วันรัฐธรรมนูญ)	ระลึกการสถาปนารัฐธรรมนูญของญี่ปุ่น และแสดงความมุ่งหวังให้ประเทศมีความเจริญรุ่งเรือง
วันที่ 4 พฤษภาคม(วันหยุด) ※ "วันสีเขียว" ตั้งแต่ปีค.ศ.2007	วันที่คั่นอยู่ระหว่างวันหยุดประจำชาติ ถือเป็นวันหยุดราชการ
วันที่ 5 พฤษภาคม(วันเด็ก)	ระลึกถึงความสำคัญของเด็ก แสดงความหวังให้เด็ก ๆ มีความสุข และระลึกถึงบุญคุณมารดา
วันจันทร์สัปดาห์ที่ 3 ของเดือนกรกฎาคม (วันทะเล)	ระลึกถึงคุณประโยชน์ของท้องทะเล พร้อมแสดงความหวังให้ญี่ปุ่นซึ่งเป็นประเทศแห่งมหาสมุทรญี่ปุ่นมีความเจริญรุ่งเรือง
วันจันทร์สัปดาห์ที่ 3 ของเดือน	แสดงความรักและเคารพผู้สูงอายุที่ได้ทำประโยชน์ให้แก่สังคมมาโดยตลอด และแสดง

がっだいい げつようび けいろう ひ 9月第3月曜日 (敬老の日)	たねん しゃかい つ ろうじん けいあい ちようじゆ いわ 多年にわたり社会に尽くしてきた老人を敬愛し、長 寿を祝います。
がっしゅうぶんび しゅうぶん ひ 9月 秋 分 日 (秋 分 の日)	そせん うやま ひとびと 祖先を 敬いなくなった人々をしのびます。
がっだいい げつようび たいいく ひ 10月第2月曜日 (体育の日)	す ぽー つ した けんこう しんしん スポーツに親しみ、健康な心身をつちかいます。
がっつ か ぶんか ひ 11月3日 (文化の日)	じゆう へいわ あい ぶんか 自由と平和を愛し、文化をすすめます。
がっつ にち きんろうかんしゃ ひ 11月23日 (勤労感謝の日)	きんろう せいさん いわ こくみん かんしゃ 勤労をたつとび、生産を祝い、国民たがいに感謝しあいます。
がっつ にち てんのうたんじょうび 12月23日 (天皇誕生日)	てんのうたんじょうび いわ 天皇誕生日を祝います。

## 5. 教育相談

きょういくそうだん

にほん がっこう ほごしゃ がっこう せんせい こ はな あ きょういくそうだん きかい こ せいかつじょう  
日本の学校では、保護者と学校の先生が子どものことを話し合う教育相談の機会があります。子どもの生活上の  
もんだい たと ふとうこう しんがく なや きかい りよう よ ひつよう ばあい つうやく  
問題、例えば、いじめ、不登校、進学の問題などは、この機会を利用すれば良いでしょう。必要な場合には、通訳な  
どを介して相談することも良いでしょう。

がっこう きょういくそうだん きかい おおむ つぎ  
学校の教育相談の機会は、概ね次のとおりです。

### (1) 家庭訪問

かていほうもん

がっこう たんにん せんせい こ いえ ほうもん こ がっこう かてい ようす はな あ がっこう  
学校の担任の先生が、子どもの家を訪問して、子どもの学校や家庭での様子について話し合います。学校によ  
っては実施しないところもあります。

### (2) 保護者会

ほごしゃかい

ほごしゃ がっこう い こうちょうせんせい はなし き たんにん せんせい はな あ こじんてき そうだん こ  
保護者が学校に行き、校長先生の話を聞いたり、担任の先生と話し合いをします。個人的な相談よりは、子  
どもたち全体に関わる問題について話し合うことが中心となります。

### (3) 個人面談

こじんめんだん

つうじょう こ じしん こ ほごしゃ たんにん せんせい あいだ おこな はな あ そうだん こ  
通常は、子ども自身や子どもの保護者と担任の先生との間で行われる話し合いや相談をいいます。(子ども、  
保護者、担任の先生の3人で話し合うこともあります。)

こじんてき なや もんだい そうだん うえ もつと よ きかい こじんめんだん さだ ようび おこな  
個人的な悩みや問題を相談する上で、最も良い機会となります。個人面談は定められた曜日に行いますが、

たんにん じぜん つうち がっこう ほごしゃ もう で つごう よ にちじ めんだん も つうやく  
担任に事前に通知されます。また、学校によっては、保護者の申し出により、都合の良い日時に面談を持ったり、通訳  
をつけたりするなどの配慮をします。

กันยายน (วันผู้สูงอายุ)	ความยินดีแก่ผู้ที่มีอายุยืนยาว
วันสารทิวสุวัต เดือนกันยายน (วันย่างเข้าฤดูใบไม้ร่วง)	ระลึกถึงบรรพบุรุษอันเป็นที่เคารพนับถือ
วันจันทร์สัปดาห์ที่ 2 ของเดือน ตุลาคม (วันกีฬา)	เพื่อสร้างความคุ้นเคยกับกีฬา, เสริมสร้างสุขภาพทั้งร่างกายและจิตใจให้แข็งแรงสมบูรณ์
วันที่ 3 พฤศจิกายน (วันวัฒนธรรม)	ส่งเสริมวัฒนธรรม, ความรักเสรีภาพและสันติภาพ
วันที่ 23 พฤศจิกายน (วันแรงงาน)	ประชาชนแต่ละคนระลึกถึงคุณค่าแรงงาน และแสดงความยินดีต่อผลผลิตของกันและกัน
วันที่ 23 ธันวาคม (วันเฉลิมพระชนมพรรษาสมเด็จพระจักรพรรดิ)	ฉลองวันเฉลิมพระชนมพรรษาสมเด็จพระจักรพรรดิ

## 5. การให้คำปรึกษาด้านการศึกษา

โรงเรียนญี่ปุ่นเปิดโอกาสให้ครูและผู้ปกครองได้ปรึกษาหารือและพูดคุยกันเกี่ยวกับการศึกษาของเด็ก ผู้ปกครองที่มีปัญหาเกี่ยวกับชีวิตความเป็นอยู่ของเด็ก เช่น เด็กถูกรังแก, ไม่ยอมไปโรงเรียน หรือปัญหาการเรียนต่อ ฯลฯ สามารถมาขอคำปรึกษาได้ กรณีที่จำเป็นต้องใช้ล่ามทางโรงเรียนก็จะแนะนำล่ามให้ด้วย ผู้ปกครองสามารถขอคำปรึกษาเรื่องการศึกษาได้ในโอกาสต่างๆดังนี้

- (1) การเยี่ยมบ้าน  
ครูประจำชั้นจะมาเยี่ยมบ้านของเด็ก และพูดคุยกับผู้ปกครองกันเกี่ยวกับการดำรงชีวิตของเด็กทั้งที่โรงเรียนและที่บ้าน แต่มีโรงเรียนบางแห่งที่ไม่จัดรายการนี้
- (2) การประชุมผู้ปกครอง  
ทางโรงเรียนเชิญผู้ปกครองของเด็กในชั้นเรียนมาประชุมที่โรงเรียน ฟังคำปราศรัยของครูใหญ่และปรึกษาหารือกับครูประจำชั้นเกี่ยวกับปัญหาต่างๆที่เกี่ยวข้องกับเด็กทั้งชั้นมากกว่าจะเน้นที่ปัญหาส่วนบุคคล
- (3) การสัมภาษณ์เป็นรายบุคคล  
ตามปกติเป็นการปรึกษาหารือและพูดคุยกันระหว่างเด็กนักเรียนกับครูประจำชั้น หรือผู้ปกครองกับครูประจำชั้น (เด็ก, ผู้ปกครอง, ครู ประจำชั้น ค่อยกัน 3 คนก็มี)  
การสัมภาษณ์เป็นรายบุคคลนี้เป็นโอกาสดีที่สุดสำหรับการปรึกษาปัญหาส่วนตัว โดยครูประจำชั้นจะกำหนดวันสัมภาษณ์ส่วนตัวและแจ้งให้ทราบล่วงหน้า บางโรงเรียนอาจปรับวันเวลาการสัมภาษณ์ตามความสะดวกของผู้ปกครอง และบางแห่งอาจเตรียมล่ามไว้ให้ความช่วยเหลือด้วย